

te de los Reyes las garantías constitucionales.

Segundo. Compúlsese testimonio de lo conducente al delito de falsedad, y remítase á quien corresponda.

Tercero. Sáquese copia de este fallo para los efectos legales y remítanse los autos á la Suprema Corte de Justicia para su revision.

Definitivamente juzgando, lo decretó el C. Juez de Distrito del Estado de Michoacan. Doy fé.—*Gabino Ortiz*.—Una rúbrica.—Ante mí.—*Isidro Aleman*.—Una rúbrica.

Ejecutoria de la Suprema Corte de Justicia.

México, Julio primero de mil ochocientos setenta y uno.

Visto el juicio de amparo iniciado ante el Juzgado de 1ª instancia de los Reyes de Salgado, en el Estado de Michoacan, y proseguido ante el Juzgado de Distrito del propio Estado por el C. Brígido Mora, síndico del Ayuntamiento, de los Reyes, contra el C. Victoriano Arévalo, presidente del mismo Ayuntamiento por haberlo arrestado cuatro dias, y considerando: que el acto por el que el presidente del Ayuntamiento de los Reyes impuso al síndico Mora un arresto de cuatro dias en la sala capitular está en las facultades legales del primero; y que si éste abusó de ellas, Mora podrá usar del derecho que le compete para exigirle la responsabilidad: que por lo mismo aquel acto no importa violacion de alguna garantía.

Considerando, además, que en el expediente aparece que se ha cometido el delito de falsedad, así por lo que consta respecto del documento de fojas 16, como por las pruebas que rindió Mora, segun las constancias de fojas 27 y siguientes; se decreta: Que se confirma la sentencia pronunciada

el 14 del mes próximo pasado por el Juzgado de Distrito de Michoacan, que declara:

Primero: que la justicia de la Union no ampara ni protege al C. Brígido Mora, por no haber violado en su persona el C. Presidente del Ayuntamiento de los Reyes, las garantías individuales; y

Segundo: que se compulse testimonio de lo conducente al delito de falsedad, y se remita á quien corresponda.

Devuélvanse sus actuaciones al Juzgado de Distrito de Michoacan, con copia certificada de esta sentencia, para los efectos consiguientes: publíquese por los periódicos y archívese á su vez el Toca.

Así lo decretaron por unanimidad de votos los CC. Presidente y Ministros que formaron el Tribunal pleno de la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos Mexicanos, y firmaron.—*S. Lerdo de Tejada*.—*Pedro Ogazon*.—*Juan J. de la Garza*.—*José Arteaga*.—*J. M. Lafregua*.—*P. Ordaz*.—*Ignacio Ramirez*.—*M. Auzan*.—*S. Guzman*.—*L. Velazquez*.—*M. Zavala*.—*José García Ramirez*.—*Luis M. Aguilar*, secretario.

Son copias que certifico. México, Julio cinco de mil ochocientos setenta y uno.—*Lic. Agustín Peralta*, oficial mayor.

AMPARO.

Juicio promovido ante el Juzgado de Distrito de Querétaro por el C. Cayetano Chavez contra una providencia del Gobernador del Estado, en virtud de la cual se trata de hacer efectiva una multa de cincuenta pesos, impuesta al quejoso por fallas á la autoridad.

PEDIMENTO DEL C. PROMOTOR FISCAL.

C. Juez de Distrito.

El promotor fiscal dice: que en diez y seis de Mayo último se presentó ante V.

el C. Cayetano Chavez, manifestando, que con motivo de haber dirigido una comunicacion al Gobierno del Estado le fué impuesta una multa de cincuenta pesos; que habiendo hecho presente al C. Prefecto del Distrito del Centro, que carecía de los recursos necesarios para pagar la indicada suma, este funcionario le previno quedase arrestado en el Palacio Municipal, como lo verificó, permaneciendo en este estado cinco días, al cabo de los cuales se le dió su libertad haciéndole saber, que el Gobierno le impuso multa y no arresto, y por consiguiente debía de enterar la cantidad referida. (Fojas 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8.)

No hay duda, prescindiendo de su justicia ó injusticia, que el Gobierno del Estado al imponer la multa en cuestion, ha obrado dentro del círculo de sus atribuciones conforme al art. 21 de la Constitucion federal, que á la letra dice: "La aplicacion de las penas propiamente tales, es exclusiva de la autoridad judicial. La política ó administrativa solo podrá imponer como correccion, hasta quinientos pesos de multa, ó hasta un mes de reclusion, en los casos y modo que expresamente determine la ley."

La dificultad estriba en saber si pudo á la vez aplicarle como correccion la multa y la reclusion al quejoso. El art. 24 del mismo código fundamental prohibe se juzgue dos veces por el mismo delito, y aunque se refiere especialmente á los juicios criminales, no hay razon para no extender esta disposicion á las penas correccionales, pues el objeto de esa prohibicion legal es impedir la aplicacion de doble pena por una misma falta. *Ubi eadem est ratio, eadem debet esse juris dispositio.*

Si se reflexiona detenidamente sobre la facultad concedida á la autoridad política en el art. 21 ya citado, se viene en conocimiento de que la prision es una pena subsidiaria de la multa, y por consiguiente mas grave que esta. Dáse el nombre de pena subsidiaria ó suplementaria á la que se señala por la ley para apoyar una primera

pena, que ha sido defectuosa á causa de que el delincuente no há querido sugetarse á ella. Es cosa patente que ninguna ley penal se ejecutaria, si hubiera de atenderse al que ha de padecer el castigo. Por lo que, toda pena que no puede ejecutarse sin el concurso de la voluntad del individuo, debe apoyarse con cualquiera otra pena que se ejecuta á pesar de él. Si la primera pena es defectuosa á causa de no querer el delincuente sugetarse á ella, es necesario que la subsidiaria sea mayor aunque mas inadecuada al delito. Una cantidad de dinero acuñada exigida por la autoridad competente, constituye la pena pecuniaria ó multa. Varios son los medios para llevarla á ejecucion.

Es el primero: quitar al delincuente la suma supuesta y transferirla á la oficina á que debe entrar.

Es el segundo: hacer el embargo de bienes equivalentes, vendiéndolos hasta la cantidad concurrente.

Es el tercero: embargar valores cuya solucion dependa de un tercero.

Es el último: valerse del apremio para obligar al penado á presentar la suma que se le impuso por vía de multa:

Primero: con una pena actual que debe cesar despues del pago.

Segundo: con la amenaza de una pena futura, la cárcel por ejemplo, en el caso de no hallarse satisfecha en un tiempo dado la obligacion que se le manda cumplir. Reina suma diversidad en las diferentes legislaciones con respecto al uso de estos medios; y parece que la Constitucion adoptó el de que quedase á eleccion del castigado el pago de la multa ó sufrir un mes de reclusion. (art. 24.) Este medio es el mas á propósito para evitar complicaciones que trae consigo el uso de los demás, y está en armonia con el resto de las prescripciones constitucionales, siendo á la vez el mas sencillo y expedito.

Bien se percibe que en el caso presente el procedimiento apresurado de la Prefectura ha dado lugar á la prision que sufrió

el quejoso, contra la voluntad del Gobierno del Estado; mas esto no quita el que se le trate de aplicar doble pena por una misma falta.

Por lo que, el Promotor pide, se sirva vd. declarar que la Justicia de la Union ampara y protege al C. Cayetano Chavez, por haberse violado en su persona las garantías que otorgan los artículos 21 y 24 de la Constitucion federal.

Querétaro, Junio doce de mil ochocientos setenta y uno.—*Luis Oastañeda.*

Sentencia del Juez de Distrito.

Juzgado de Distrito en el Estado de Querétaro.—Querétaro, Junio diez y siete de mil ochocientos setenta y uno.

Visto el presente juicio de amparo interpuesto por el C. regidor Cayetano Chavez, á virtud de creer violadas en su persona las garantías que concede al hombre la Constitucion en sus artículos 14, 16, 18, 19 y 20 con la doble pena impuesta por el C. Gobernador del Estado y Prefecto del centro, por faltas de respeto á este último; el informe que con justificación rindió el C. Juez 1º como autoridad ejecutora del acto reclamado; los alegatos respectivos; y visto en fin, lo que debía. Considerando:

Primero. Que por la comunicacion de fojas 5 consta que el C. Gobernador impuso una multa al quejoso de cincuenta pesos por lo irrespetuoso de sus palabras en el oficio que dirigió á la Prefectura, cuya multa no habiendo sido satisfecha, se le previno por la misma oficina, segun el oficio núm. 7 que obra á fojas 29 vuelta, se presentase arrestado en el Palacio municipal, de lo que resulta probado plenamente no haber sido el quejoso quien excogitó la pena sino la Prefectura quien se la conmutó por la de prision.

Segundo: Que por la comunicacion de la Prefectura al Gobierno del Estado marcada con el núm. 12 fojas 39 vuelta, consta que

el C. Cayetano Chavez estuvo preso y del informe de la autoridad ejecutora, de las declaraciones del Escribano y Ministro ejecutor constante de fojas 14 y 20 vuelta y 32, que se trabó ejecucion en bienes del referido Chavez hasta cubrir la suma de cincuenta pesos; á pesar de tener conocimiento el Gobernador de estar preso el quejoso, segun se ve por la comunicacion de fojas 30 señalada con el núm. 9.

Tercero: Que si el C. Prefecto se extralimitó ó no al consultar la pena impuesta por el C. Gobernador, esta falta no puede ciertamente refluir en perjuicio del quejoso, lo que ha acontecido al insistirse y llevarse á efecto la imposicion de la multa despues de la prision sufrida, aplicándose así dos penas por la misma falta.

Cuarto: Que el artículo 21 de la Constitucion concede á la autoridad política ó administrativa la facultad de imponer "como correccion hasta quinientos pesos de multa ó hasta un mes de reclusion," lo que demuestra claramente que es disyuntiva y no conjuntiva dicha facultad. Por tales consideraciones, de conformidad con el parecer fiscal, y con fundamento del art. 101 de la Constitucion, se declara: que la Justicia de la Union ampara y protege al C. Cayetano Chavez.

Ilágase saber y con arreglo á los artículos 13 y 27 de la ley orgánica, publíquese en el *Diario Oficial* del Supremo Gobierno y remítanse estos autos á la Suprema Corte de Justicia para su revision. Así definitivamente juzgando lo pronunció, mandó y firmó el C. Juez de Distrito de este Estado, *Lic. Víctor de la Peña*, por ante mí de que doy fé.—*V. de la Peña*.—Ante mí.—*Francisco Ruiz.*

Ejecutoria de la Suprema Corte de Justicia.

México, Julio primero de mil ochocientos setenta y uno.

Visto el Juicio de amparo promovido ante el Juzgado de Distrito de Querétaro por el C. Cayetano Chavez contra una providencia del Gobernador del Estado, en virtud de la cual se trata de hacer efectiva una multa de cincuenta pesos, impuesta al quejoso por faltas á la autoridad, despues de haber sufrido prision por la misma causa, alegando que en dicha providencia se violan las garantías que á éste respecto otorga el art. 24 del Pacto fundamental de la República. Visto el informe de la autoridad ejecutora del acto reclamado, la comunicacion de la Prefectura, el parecer del Promotor y cuanto mas convino.

Considerando: que de los documentos que obran en el expediente, consta que el C. Cayetano Chavez se presentó arrestado en las casas consistoriales de Querétaro, alegando ante la autoridad política, que no teniendo con qué satisfacer la multa impuesta por el Gobernador, optaba por la prision que señala la ley en defecto de aquella; y que la Prefectura consintió en que el peticionario se mantuviese en prision.

Considerando: que si bien la referida Orden del Gobierno de Querétaro fué dictada en la órbita de sus atribuciones, el tratar de hacerla efectiva despues de la prision que Chavez ha sufrido por Orden de la Prefectura, y por lo mismo importa una duplicacion de penas y por consecuencia violacion de las garantías constitucionales que otorga el art. 21 de la Carta federal de la República. Con tales fundamentos se declara, que la Justicia de la Union ampara y protege al C. Cayetano Chavez contra la Orden del Gobernador de Querétaro, que mandó hacer efectiva una multa de cincuenta pesos impuesta al quejoso despues de haber sufrido prision por la misma falta.

Devuélvase sus actuaciones al Juez remittente con copia certificada de esta sentencia para los efectos consiguientes: publíquese y archívese á su vez el Toca.

Así por mayoría de votos lo decretaron

los CC. Presidente y Ministros que formaron el Tribunal pleno de la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos Mexicanos y firmaron.—*S. Lerdo de Tejada.*—*Pedro Ogazon.*—*Juan J. de la Garza.*—*José Arteaga.*—*José M.^o Lafragua.*—*P. Ordaz.*—*Ignacio Ramirez.*—*M. Auza.*—*S. Guzman.*—*L. Velazquez.*—*M. Zavala.*—*José García Ramirez.*—*Luis María Aguilar*, Secretario.

Son copias: México, Julio once de mil ochocientos setenta y uno.—*Agustín Parral*, oficial mayor.

AMPARO

Juicio promovido ante el Juzgado 1.^o de Distrito de México por el C. Juan Quezada, contra el acto del C. Comandante de los diurnos que lo consignó por dos años al cuerpo de Gendarmes.

PEDIMENTO DEL C. PROMOTOR FISCAL.

C. Juez.

El Promotor dice: que el presente juicio se ha seguido á instancia de Juan Quezada, que interpuso recurso de amparo reclamando el acto del C. Comandante de los diurnos, á cuyo cuerpo pertenecía, por que sin facultades y contra la voluntad del quejoso, lo consignó por dos años al cuerpo de gendarmes, violando en su persona las garantías otorgadas por la Constitucion en sus artículos 13, 16 y 20. Seguido el juicio por todos sus trámites y abierto á prueba sin que se hubiera producido alguna, el punto debe resolverse por el escrito de fojas 1.^o é informe de fojas 2.^o En el informe, el C. Comandante de los diurnos conviene en que hizo la consignacion de Quezada á gendarmes por su mala conducta, y que obró con las facultades que le concede al art. 7.^o de reglamento de diurnos. Sin preocupar el